

Den Europæiske Unions Tidende

C 379



Dansk udgave

Meddelelser og oplysninger

62. årgang

8. november 2019

Indhold

II Meddelelser

MEDDELELSER FRA DEN EUROPÆISKE UNIONS INSTITUTIONER, ORGANER, KONTORER OG AGENTURER

Europa-Kommissionen

2019/C 379/01	Beslutning om ikke at gøre indsigelse mod en anmeldt fusion (Sag M.9543 — Diamond Transmission Corporation/Infrared Capital Partners/Chubu/Walney JV) ⁽¹⁾	1
2019/C 379/02	Beslutning om ikke at gøre indsigelse mod en anmeldt fusion (Sag M.9481 — CCS/DSG/CES) ⁽¹⁾	2
2019/C 379/03	Tilbagetrækning af en fusionsanmeldelse (Sag M.9499 — AXA/Cardif/SECAR) ⁽¹⁾	3

IV Oplysninger

OPLYSNINGER FRA DEN EUROPÆISKE UNIONS INSTITUTIONER, ORGANER, KONTORER OG AGENTURER

Europa-Kommissionen

2019/C 379/04	Euroens vekselkurs — 7. november 2019	4
---------------	---	---

V Øvrige meddelelser

PROCEDURER VEDRØRENDE GENNEMFØRELSEN AF KONKURRENCEPOLITIKKEN

Europa-Kommissionen

2019/C 379/05	Anmeldelse af en planlagt fusion (Sag M.9512 — EQT/Colony Capital/Zayo) Behandles eventuelt efter den forenklede procedure ⁽¹⁾	5
2019/C 379/06	Anmeldelse af en planlagt fusion (Sag M.9540 — Permira/Cambrex) Behandles eventuelt efter den forenklede procedure ⁽¹⁾	7

⁽¹⁾ EØS-relevant tekst.

ANDET

Europa-Kommissionen

2019/C 379/07	Offentliggørelse af en meddelelse om godkendelse af en standardændring af produktspecifikationen for en betegnelse i vinsektoren i henhold til artikel 17, stk. 2 og 3, i Kommissionens delegerede forordning (EU) 2019/33	8
2019/C 379/08	Offentliggørelse af en meddelelse om godkendelse af en standardændring af produktspecifikationen for en betegnelse i vinsektoren i henhold til artikel 17, stk. 2 og 3, i Kommissionens delegerede forordning (EU) 2019/33	13

II

(Meddelelser)

MEDDELELSER FRA DEN EUROPÆISKE UNIONS INSTITUTIONER, ORGANER,
KONTORER OG AGENTURER

EUROPA-KOMMISSIONEN

Beslutning om ikke at gøre indsigelse mod en anmeldt fusion**(Sag M.9543 — Diamond Transmission Corporation/Infrared Capital Partners/Chubu/Walney JV)**

(EØS-relevant tekst)

(2019/C 379/01)

Den 31. oktober 2019 besluttede Kommissionen ikke at gøre indsigelse mod ovennævnte anmeldte fusion og erklære den forenelig med det indre marked. Beslutningen er truffet efter artikel 6, stk. 1, litra b), i Rådets forordning (EF) nr. 139/2004 ⁽¹⁾. Beslutningens fulde ordlyd foreligger kun på engelsk og vil blive offentliggjort, efter at eventuelle forretningshemmeligheder er udeladt. Den vil kunne ses:

- under fusioner på Kommissionens websted for konkurrence (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Dette websted giver forskellige muligheder for at finde de konkrete fusionsbeslutninger, idet de er opstillet efter bl.a. virksomhedens navn, sagsnummer, dato og sektor
- i elektronisk form på EUR-Lex-webstedet (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=da>) under dokumentnummer 32019M9543. EUR-Lex giver onlineadgang til EU-retten.

⁽¹⁾ EUT L 24 af 29.1.2004, s. 1.

Beslutning om ikke at gøre indsigelse mod en anmeldt fusion**(Sag M.9481 — CCS/DSG/CES)****(EØS-relevant tekst)**

(2019/C 379/02)

Den 28. oktober 2019 besluttede Kommissionen ikke at gøre indsigelse mod ovennævnte anmeldte fusion og erklære den forenelig med det indre marked. Beslutningen er truffet efter artikel 6, stk. 1, litra b), i Rådets forordning (EF) nr. 139/2004 ⁽¹⁾. Beslutningens fulde ordlyd foreligger kun på tysk og vil blive offentliggjort, efter at eventuelle forretningshemmeligheder er udeladt. Den vil kunne ses:

- under fusioner på Kommissionens websted for konkurrence (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Dette websted giver forskellige muligheder for at finde de konkrete fusionsbeslutninger, idet de er opstillet efter bl.a. virksomhedens navn, sagsnummer, dato og sektor
- i elektronisk form på EUR-Lex-webstedet (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=da>) under dokument nr. 32019M9481. EUR-Lex giver online-adgang til EU-retten.

⁽¹⁾ EUT L 24 af 29.1.2004, s. 1.

Tilbagetrækning af en fusionsanmeldelse**(Sag M.9499 — AXA/Cardif/SECAR)****(EØS-relevant tekst)**

(2019/C 379/03)

Rådets forordning (EF) nr. 139/2004

Den 16. oktober 2019 modtog Europa-Kommissionen i overensstemmelse med artikel 4 i Rådets forordning (EF) nr. 139/2004 (»fusionsforordningen«) en anmeldelse ⁽¹⁾ af en planlagt fusion.

Den 29. oktober 2019 meddelte de anmeldende parter Kommissionen, at de trak deres anmeldelse tilbage.

⁽¹⁾ EUT C 360 af 24.10.2019, s. 32.

IV

(Oplysninger)

OPLYSNINGER FRA DEN EUROPÆISKE UNIONS INSTITUTIONER, ORGANER,
KONTORER OG AGENTURER

EUROPA-KOMMISSIONEN

Euroens vekselkurs ⁽¹⁾

7. november 2019

(2019/C 379/04)

1 euro =

Valuta			Kurs		
USD	amerikanske dollar	1,1077	CAD	canadiske dollar	1,4585
JPY	japanske yen	120,90	HKD	hongkongske dollar	8,6689
DKK	danske kroner	7,4720	NZD	newzealandske dollar	1,7383
GBP	pund sterling	0,86442	SGD	singaporeanske dollar	1,5035
SEK	svenske kroner	10,6253	KRW	sydkoreanske won	1 279,27
CHF	schweiziske franc	1,0998	ZAR	sydafrikanske rand	16,3233
ISK	islandske kroner	137,70	CNY	kinesiske renminbi yuan	7,7271
NOK	norske kroner	10,0715	HRK	kroatiske kuna	7,4295
BGN	bulgarske lev	1,9558	IDR	indonesiske rupiah	15 501,71
CZK	tjekkiske koruna	25,534	MYR	malaysiske ringgit	4,5682
HUF	ungarske forint	332,73	PHP	filippinske pesos	55,917
PLN	polske zloty	4,2653	RUB	russiske rubler	70,5790
RON	rumænske leu	4,7602	THB	thailandske bath	33,624
TRY	tyrkiske lira	6,3613	BRL	brasilianske real	4,5238
AUD	australske dollar	1,6059	MXN	mexicanske pesos	21,1970
			INR	indiske rupee	78,5490

⁽¹⁾ Kilde: Referencekurs offentliggjort af Den Europæiske Centralbank.

V

*(Øvrige meddelelser)*PROCEDURER VEDRØRENDE GENNEMFØRELSEN AF
KONKURRENCEPOLITIKKEN

EUROPA-KOMMISSIONEN

Anmeldelse af en planlagt fusion**(Sag M.9512 — EQT/Colony Capital/Zayo)****Behandles eventuelt efter den forenklede procedure****(EØS-relevant tekst)**

(2019/C 379/05)

1. Den 30. oktober 2019 modtog Kommissionen i overensstemmelse med artikel 4 i Rådets forordning (EF) nr. 139/2004 ⁽¹⁾ anmeldelse af en planlagt fusion.

Anmeldelsen vedrører følgende virksomheder:

- EQT Fund Management S.à r.l. (»EQT«, Luxembourg)
- Digital Colony GP, LLC (»Digital Colony«, USA), der kontrolleres af Colony Capital, Inc. (»Colony Capital«, USA)
- Zayo Group Holding, Inc. (»Zayo«, USA).

EQT og Digital Colony erhverver fælles kontrol, jf. fusionsforordningens artikel 3, stk. 1, litra b), over hele Zayo.

Den planlagte fusion gennemføres gennem opkøb af aktier.

2. De deltagende virksomheder er aktive på følgende områder:

- EQT: investeringsfond, der investerer i infrastruktur og infrastrukturrelaterede aktiver og virksomheder, hovedsageligt i Europa og Nordamerika
- Digital Colony: investeringsselskab, der kontrolleres af det globale ejendomsmægler- og investeringsforvaltningsselskab Colony Capital, der investerer i virksomheder, der beskæftiger sig med digital infrastruktur
- Zayo: udbyder af kommunikationsinfrastruktur tjenester i Europa og Nordamerika, herunder leasing af mørk fiber, private datanetværk, fiberforbindelser, Ethernet, IP-forbindelse, cloud-tilbud, »colocation«-tjenester og andre tilbud om høj båndbredde.

3. Efter en foreløbig gennemgang af sagen finder Kommissionen, at den anmeldte fusion muligvis er omfattet af fusionsforordningen. Den har dog endnu ikke taget endelig stilling hertil.

Det bemærkes, at denne sag eventuelt vil blive behandlet efter den forenklede procedure i overensstemmelse med meddelelse fra Kommissionen om en forenklet procedure for behandling af bestemte fusioner efter Rådets forordning (EF) nr. 139/2004 ⁽²⁾.

⁽¹⁾ EUT L 24 af 29.1.2004, s. 1 (»fusionsforordningen«).

⁽²⁾ EUT C 366 af 14.12.2013, s. 5.

4. Kommissionen opfordrer alle interesserede tredjeparter til at fremsætte eventuelle bemærkninger til den planlagte fusion.

Alle bemærkninger skal være Kommissionen i hænde senest 10 dage efter offentliggørelsen af denne meddelelse. Angiv altid referencen:

M.9512 — EQT/Colony Capital/Zayo

Bemærkningerne kan sendes til Kommissionen pr. e-mail, fax eller brev. Benyt venligst følgende kontaktoplysninger:

E-mail: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Fax + 32 22964301

Postadresse:

Europa-Kommissionen
Generaldirektoratet for Konkurrence
Registreringskontoret for fusioner
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIEN

Anmeldelse af en planlagt fusion**(Sag M.9540 — Permira/Cambrex)****Behandles eventuelt efter den forenklede procedure****(EØS-relevant tekst)**

(2019/C 379/06)

1. Den 4. november 2019 modtog Kommissionen i overensstemmelse med artikel 4 og efter henvisning i henhold til artikel 4, stk. 5, i Rådets forordning (EF) nr. 139/2004 ⁽¹⁾ anmeldelse af en planlagt fusion.

Anmeldelsen vedrører følgende virksomheder:

- Permira Holdings Limited (Det Forenede Kongerige)
- Cambrex Corporation (USA).

Permira Holdings Limited erhverver enekontrol, jf. fusionsforordningens artikel 3, stk. 1, litra b), over hele Cambrex Corporation.

Den planlagte fusion gennemføres gennem opkøb af aktier.

2. De deltagende virksomheder er aktive på følgende områder:

- Permira Holdings Limited: langsigtede private equity-investeringer i virksomheder, der er aktive inden for en lang række sektorer, herunder på området for udvikling og fremstilling af lægemidler på kontraktbasis, hvor Permira kontrollerer de to virksomheder Lyophilization Services of New England (LSNE) og Quotient Sciences
- Cambrex Corporation: udvikling og fremstilling af lægemidler på kontraktbasis samt levering af aktive stoffer, lægemidler og analysetjenester.

3. Efter en foreløbig gennemgang af sagen finder Kommissionen, at den anmeldte fusion muligvis er omfattet af fusionsforordningen. Den har dog endnu ikke taget endelig stilling hertil.

Det bemærkes, at denne sag eventuelt vil blive behandlet efter den forenklede procedure i overensstemmelse med meddelelse fra Kommissionen om en forenklet procedure for behandling af bestemte fusioner efter Rådets forordning (EF) nr. 139/2004 ⁽²⁾.

4. Kommissionen opfordrer alle interesserede tredjeparter til at fremsætte eventuelle bemærkninger til den planlagte fusion.

Alle bemærkninger skal være Kommissionen i hænde senest 10 dage efter offentliggørelsen af denne meddelelse. Angiv altid referencen:

M.9540 — Permira/Cambrex.

Bemærkningerne kan sendes til Kommissionen pr. e-mail, fax eller brev. Benyt venligst følgende kontaktoplysninger:

E-mail: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Fax +32 22964301

Postadresse:

Europa-Kommissionen
Generaldirektoratet for Konkurrence
Registreringskontoret for fusioner
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIEN

⁽¹⁾ EUT L 24 af 29.1.2004, s. 1 (*fusionsforordningen*).

⁽²⁾ EUT C 366 af 14.12.2013, s. 5.

ANDET

EUROPA-KOMMISSIONEN

Offentliggørelse af en meddelelse om godkendelse af en standardændring af produktspecifikationen for en betegnelse i vinsektoren i henhold til artikel 17, stk. 2 og 3, i Kommissionens delegerede forordning (EU) 2019/33

(2019/C 379/07)

Denne meddelelse offentliggøres i henhold til artikel 17, stk. 5, i Kommissionens delegerede forordning (EU) 2019/33 ⁽¹⁾

MEDDELELSE OM GODKENDELSE AF EN STANDARDÆNDRING

»Monterrei«

Referencenummer: PDO-ES-A1114-AM02

Meddelelsesdato: 8. august 2019

BESKRIVELSE OG BEGRUNDELSE FOR DEN GODKENDTE ÆNDRING

1. Ændring af ekstraktionsudbyttet

Beskrivelse og begrundelse

Ekstraktionsudbyttet hæves til 74 liter vin pr. 100 kg druer.

Begrundelse:

Begrundelsen for ændringen er, at man ved hjælp af moderne teknologi i vinproduktionen kan opnå et større ekstraktionsudbytte i dag end hidtil tilladt uden at gå på kompromis med kvaliteten.

2. Ændring af beskrivelsen af de organoleptiske egenskaber

Beskrivelse og begrundelse

Der indføres nye definitioner til at beskrive vinene.

Begrundelse: Beskrivelsen af de organoleptiske egenskaber bør være så objektiv som muligt for at undgå en hedonisk og dermed subjektiv beskrivelse, som besværliggør processen med at akkreditere certificeringen af vine med oprindelsesbetegnelsen.

ENHEDSDOKUMENT

1. Produktets betegnelse

Monterrei

⁽¹⁾ EUT L 9 af 11.1.2019, s. 2.

2. Type geografisk betegnelse

BOB — beskyttet oprindelsesbetegnelse

3. Kategorier af vinavlsprodukter

1. Vin

4. Beskrivelse af vinen/vinene

VIN — hvidvin

Udseende: klar og lysende. Farven spænder fra bleg til gylden gul.

Duft: Frugtagtige noter af enkelte af følgende frugttyper: frugter fra træer eller tropiske frugter.

Smag: frugtagtig aroma af enkelte af følgende typer: frugter fra træer eller tropiske frugter. Et afbalanceret forhold mellem alkohol og syre. Mellemlang til lang eftersmag.

Sukkerindholdet må ikke overstige 4 gram pr. liter eller 9 gram pr. liter, forudsat at det samlede syreindhold udtrykt i gram vinsyre pr. liter ikke er mere end 2 gram pr. liter under indholdet af restsukker.

Generelle analytiske kendetegn	
Totalt alkoholindhold, maksimum (% vol.)	
Virkeligt alkoholindhold, minimum (% vol.)	11
Totalt syreindhold, minimum	4,5 g/l udtrykt i vinsyre
Indhold af flygtig syre, maksimum (milliækvivalenter/l)	12,5
Totalt indhold af svovldioxid, maksimum (mg/l)	160

VIN — rødvin

Udseende: klar og lysende med mellemhøj farveintensitet. Farven spænder fra rødviolet til kastanjerød.

Duft: bæragtige noter fra enkelte af følgende bærttyper: røde eller sorte bær.

Smag: bæragtig aroma fra enkelte af følgende bærttyper: røde eller sorte bær. Et afbalanceret forhold mellem alkohol og syre. Mellemlang eftersmag.

Sukkerindholdet må ikke overstige 4 gram pr. liter eller 9 gram pr. liter, forudsat at det samlede syreindhold udtrykt i gram vinsyre pr. liter ikke er mere end 2 gram pr. liter under indholdet af restsukker.

Generelle analytiske kendetegn	
Totalt alkoholindhold, maksimum (% vol.)	
Virkeligt alkoholindhold, minimum (% vol.)	11
Totalt syreindhold, minimum	4,5 g/l udtrykt i vinsyre
Indhold af flygtig syre, maksimum (milliækvivalenter/l)	13,3
Totalt indhold af svovldioxid, maksimum (mg/l)	150

VIN — hvidvinene Barrica, Crianza Reserva og Gran Reserva

Udseende: Klar og lysende. Farven spænder fra en bleg til gylden gul.

Duft: Frugtagtige noter af enkelte af følgende frugttyper: frugter fra træer eller tropiske frugter, herudover også: krydrede eller brændte noter

Smag: frugtagtig aroma fra enkelte af følgende frugttyper: frugter fra træer eller tropiske frugter, herudover også noter af følgende typer: krydrede eller brændte. Et afbalanceret forhold mellem alkohol og syre. Mellemlang eftersmag.

Sukkerindholdet må ikke overstige 4 gram pr. liter eller 9 gram pr. liter, forudsat at det samlede syreindhold udtrykt i gram vinsyre pr. liter ikke er mere end 2 gram pr. liter under indholdet af restsukker.

Generelle analytiske kendetegn	
Totalt alkoholindhold, maksimum (% vol.)	
Virkeligt alkoholindhold, minimum (% vol.)	11,5
Totalt syreindhold, minimum	4,5 g/l udtrykt i vinsyre
Indhold af flygtig syre, maksimum (milliækvivalenter/l)	18
Totalt indhold af svovldioxid, maksimum (mg/l)	160

VIN — rødvinene Barrica, Crianza Reserva og Gran Reserva

Udseende: klar og lysende med mellemhøj farveintensitet. Farven spænder fra rødviolet til kastanjerød.

Duft: Frugtagtige noter fra enkelte af følgende: røde eller sorte bær, og herudover også følgende noter: krydrede eller brændte.

Smag: Frugtagtig aroma fra enkelte af følgende typer: røde eller sorte bær, herudover også følgende noter: krydrede eller brændte. Et afbalanceret forhold mellem alkohol og syre. Mellemlang eftersmag.

Sukkerindholdet må ikke overstige 4 gram pr. liter eller 9 gram pr. liter, forudsat at det samlede syreindhold udtrykt i gram vinsyre pr. liter ikke er mere end 2 gram pr. liter under indholdet af restsukker.

Generelle analytiske kendetegn	
Totalt alkoholindhold, maksimum (% vol.)	
Virkeligt alkoholindhold, minimum (% vol.)	12
Totalt syreindhold, minimum	4,5 g/l udtrykt i vinsyre
Indhold af flygtig syre, maksimum (milliækvivalenter/l)	20
Totalt indhold af svovldioxid, maksimum (mg/l)	150

5. Vinfremstillingspraksis

a. Væsentlige ønologiske fremgangsmåder

Særlig ønologisk fremgangsmåde

Ved fremstillingen skal mindst 60 % af druerne til hvidvine være af typerne Dona Branca, Godello og Treixadura og til rødvine Mencía og Merenzao.

Ekstraktionsudbyttet må ikke overstige 65 l most pr. 100 kg druer ved hvidvine og 70 l ved rødvine.

Brug af kontinuerlige vinpressere er ikke tilladt.

Brug af maskiner, der knuser druerne ved høj hastighed og centrifugalkraft, er forbudt.

Det er ikke tilladt at forvarme druerne eller opvarme mosten eller vinen sammen med presseresterne.

Brug af egetræstykker ved fremstillingen eller de efterfølgende processer er ikke tilladt.

Dyrkningspraksis

Beplantningstætheden skal være mellem 3 000 og 5 000 vinstokke pr. hektar.

b. *Maksimalt udbytte*

GODKENDTE GRØNNE OG BLÅ DRUESORTER

12 000 kg druer pr. hektar

FORETRUKNE GRØNNE DRUESORTER

11 000 kg druer pr. hektar

FORETRUKNE BLÅ DRUESORTER

10 000 kg druer pr. hektar

HVIDVINE

84,36 hl pr. hektar

RØDVINE

79,92 hl pr. hektar

6. **Afgrænset geografisk område**

Det afgrænsede område er opdelt i to underområder:

— Valle de Monterrei, som omfatter dele af kommunerne Castrelo do Val, Monterrei, Oímbra og Verín

— Ladera de Monterrei, som består af kommunen Vilardevós og dele af kommunerne Castrelo do Val, Oímbra, Monterrei, Verín og Riós.

Hele området ligger i provinsen Ourense i den selvstyrende region Galicien.

7. **Primære druesorter**

MENCÍA

MERENZAO

TREIXADURA

GODELLO

DOÑA BLANCA — DONA BRANCA

8. **Tilknytning til det geografiske område**

Klimaet er, med sommerens lave mængde nedbør og høje temperaturer samt de store temperaturudsving mellem dag og nat under modningen, optimalt til dyrkningen af de anvendte vinsorter, som hovedsageligt er oprindelige sorter, der er blevet udvalgt gennem årene.

Udvælgelsen af den bedste jord og brugen af de forskellige dyrkningsmetoder, der er tilpasset de respektive druesorter og områder, især opbindingssystemer og podning, for at sikre en tilstrækkelig kontrol af vinfremstillingspotentialet, har også indflydelse på vinens egenskaber, hvad angår deres blomster- og frugtagtige aromaer og afbalancerede smag.

9. **Yderligere væsentlige betingelser (emballage, mærkning, andre krav)**

Retsgrundlag:

National lovgivning.

Type yderligere betingelse:

Emballering i det afgrænsede geografiske område.

Beskrivelse af betingelsen:

Emballering skal foregå i det afgrænsede geografiske område.

Retsgrundlag:

National lovgivning.

Type yderligere betingelse:

Supplerende bestemmelser om mærkning.

Beskrivelse af betingelsen:

Oprindelsesbetegnelsen skal figurere på etiketterne med en skriftstørrelse på minimum 4 mm.

Alle beholdere, der er beregnet til forbrug, forsynes med en nummereret banderole eller kontroletiket, der vil blive leveret af kontrolorganet. Kontroletiketten skal også omfatte oprindelsesbetegnelsens logo, som findes i bilag II til produktspecifikationen.

Link til produktspecifikationen

http://mediorural.xunta.gal/fileadmin/arquivos/alimentacion/productos_calidade/2018/Pliego_de_condiciones_DOP_MONTERREI_agosto_2018_CCC.pdf.

Offentliggørelse af en meddelelse om godkendelse af en standardændring af produktspecifikationen for en betegnelse i vinsektoren i henhold til artikel 17, stk. 2 og 3, i Kommissionens delegerede forordning (EU) 2019/33

(2019/C 379/08)

Denne meddelelse offentliggøres i henhold til artikel 17, stk. 5, i Kommissionens delegerede forordning (EU) 2019/33 ⁽¹⁾.

MEDDELELSE OM GODKENDELSE AF EN STANDARDÆNDRING

»Condado de Huelva«

Referencenummer: PDO-ES-A1485-AM02

Meddelelsesdato: 30.8.2019

BESKRIVELSE OG BEGRUNDELSE FOR DEN GODKENDTE ÆNDRING

1. Indførelse i produktspecifikationen af de traditionelle benævnelser »Fino« og »Oloroso«

Beskrivelse og begrundelse

Beskrivelse

Den ønskede ændring består i indføjelse i produktspecifikationen af de traditionelle benævnelser »Fino« og »Oloroso«, som definerer bestemte vine, der har gennemgået en biologisk og oxidativ lagring efter »criaderas y soleras«-systemet, der traditionelt anvendes i vindyrkningsområdet for »Condado de Huelva«.

Den nuværende produktspecifikation omfatter disse to vintyper under andre betegnelser (»Pálido« og »Viejo«), men betegnelserne »Fino« og »Oloroso« er forekommet i talrige handelsdokumenter, bl.a. prislister, etiketter, i reklamer, i vinkældbøger, følgesedler, regninger osv. siden slutningen af det 19. århundrede indtil 1960'erne, hvilket er dokumentation for, at de traditionelt er blevet anvendt. Denne anvendelse er fastholdt på almensproget, og betegnelserne anvendes endnu den dag i dag, selv om de ikke er nævnt i produktspecifikationen.

Begrundelse

Condado de Huelva er et anerkendt område til produktion af vine af usædvanlig høj kvalitet med beskyttelsen af »Huelva« som oprindelsesbetegnelse siden 1933 i henhold til Ley del Estatuto de la Viña y el Vino (lov om status for vinstokkene og vinene). Denne lov beskytter også andre renommerede andalusiske oprindelsesbetegnelser for vine som »Jerez«, »Xerez« eller »Sherry«, »Málaga«, »Manzanilla-Sanlúcar de Barrameda«, »Montilla« og »Moriles«. Det var i 1962, da Consejo Regulador (kontrolorganet) konstituerede sig, og der ved anordning af 27. december 1963 blev vedtaget den første forordning om oprindelsesbetegnelsen, i hvis artikel 3 er opført de vine, der er omfattet af oprindelsesbetegnelsen, bl.a. vinene med betegnelsen »Fino« og »Oloroso«.

Det skal bemærkes, at historien om Condado de Huelva som vinområde går meget længere tilbage. Der findes kulturspor af vinkulturens start, som går tilbage til den præromanske tid, og der er fund af amforer, som blev anvendt til transport og opbevaring af vine fra fønikernes kolonisering.

Allerede i det 18. århundrede findes der i de kommunale arkiver i Villalba del Alcor og Manzanilla dokumentation for, at vinen fra distriktet blev transporteret på fade på kærre på floden Tinto og herfra omladet til de store barkasser, som bragte vinen til havnen i Moguer og derfra til kommunerne i naboproinsen Cádiz, bl.a. fordi de traditionelle vine i den sydlige del af halvøen fremviser de tilsvarende karakteristiske egenskaber.

I løbet af det 19. og 20. århundrede er fremstillingen af disse vine af stor betydning for vinbrugene i Condado de Huelva, således som det tidligere nævnes fremgår af den historiske dokumentation, prislister, følgesedler, vinkældbøger eller endog vinetiketter, hvorefter der findes en lang række eksempler.

⁽¹⁾ EUT L 9 af 11.1.2019, s. 2.

Anvendelsen af traditionelle benævnelser ophørte som følge af et søgsmål, der var anlagt af flere enheder, mod landbrugsministeriets afgørelse af 27. december 1963, udvidet den 30. april 1964, vedrørende godkendelsen af forordningen om oprindelsesbetegnelsen »Huelva« og dens Consejo Regulador, hvor Consejo Regulador ikke gav fremmøde på grund af mangel på økonomiske midler.

Den appel, der henvises til, blev indgivet på grundlag af de dengang gældende bestemmelser. Consejo Regulador for oprindelsesbetegnelsen »Condado de Huelva« går ud fra, at den europæiske lovgivning, der var gældende på datoen for ansøgningen, gør det muligt at forsvare retten til at anvende disse traditionelle benævnelser i henhold til bestemmelserne i artikel 27 i Kommissionens delegerede forordning (EU) 2019/33 af 17. oktober 2018 om supplerende regler til forordning (EU) nr. 1308/2013.

ENHEDSDOKUMENT

1. Produktets betegnelse

Condado de Huelva

2. Type geografisk betegnelse

BOB — beskyttet oprindelsesbetegnelse

3. Kategorier af vinavlsprodukter

1. Vin

3. Hedvin

4. Beskrivelse af vinen/vinene

Hvidvin

Ved hvidvinene finder man, afhængig af fremstillingsmetoden, sukkerindholdet og modningen, »Jóvenes«, »Tradicionales« og »Condado de Huelva«. De er kendetegnet ved en lysende strågul farve med grønne toner til en mere kraftig gul farve, med aromaer af friske frugter og vilde urter, let og intens i smagen.

Generelle analytiske karakteristika	
Totalt alkoholindhold, maksimum (i % vol.)	
Virkeligt alkoholindhold, minimum (% vol.)	10
Totalt syreindhold, minimum	
Indhold af flygtig syre, maksimum (i milliækvivalenter pr. liter)	
Indhold af svovldioxid, maksimum (i milligram pr. liter)	

Rødvin

Afhængig af varighed og lagringsmetode klassificeres vinen som »Joven«, »Roble« og »Crianza«.

Der er tale om vine med en kirsebærrød farve med granatrøde toner og en kompleks kraftig og elegant aroma. De er smagsrige og koncentrerede.

Generelle analytiske karakteristika	
Totalt alkoholindhold, maksimum (i % vol.)	
Virkeligt alkoholindhold, minimum (% vol.)	11
Totalt syreindhold, minimum	
Indhold af flygtig syre, maksimum (i milliækvivalenter pr. liter)	
Indhold af svovldioxid, maksimum (i milligram pr. liter)	

Rødvin med klassificeringen »Reserva« og »Gran Reserva«

Afhængig af varighed og lagringsmetode klassificeres vinen som:

»Reserva«: Kirsebærrød. Kraftig og krydret aroma. I munden smagsrig og kraftig.

»Gran Reserva«: Mørk kirsebærrød. Mineralsk, kompleks og elegant aroma. I munden smagsrig, fyldig og kraftig.

Generelle analytiske karakteristika	
Totalt alkoholindhold, maksimum (i % vol.)	
Virkeligt alkoholindhold, minimum (% vol.)	12
Totalt syreindhold, minimum	
Indhold af flygtig syre, maksimum (i milliækvivalenter pr. liter)	
Indhold af svovldioxid, maksimum (i milligram pr. liter)	

Hedvin

De kendetegnes ved lagring efter crianza-systemet, som kan være dynamisk (criaderas og soleras) eller statisk (årgange), ved lagringstiden og ved sukkerindholdet. De klassificeres som »Generosos«, »Generosos de Licor« og »De licor dulces« (og herunder »Mistelas«). Generosos-vinene er tørre, har undergået biologisk eller oxidativ lagring, med en lysegul til mørk mahnifarve, en skarp og salt aroma med en meget kraftig note af tørret frugt og lang eftersmag. Generosos de Licor-vinene går fra tørre til søde, med lysegul til mahnifarve, er lette til fyldige, frugtige aromaer, i retning af ristet karamel, fra tørre til søde og bløde. Mistelas-vinene har en mørk farve, med aromaer af udblødt frugt og cremede.

Generelle analytiske karakteristika	
Totalt alkoholindhold, maksimum (i % vol.)	
Virkeligt alkoholindhold, minimum (% vol.)	15
Totalt syreindhold, minimum	
Indhold af flygtig syre, maksimum (i milliækvivalenter pr. liter)	
Indhold af svovldioxid, maksimum (i milligram pr. liter)	

Hedvin med klassificeringen »Condado Viejo« og »Oloroso«

Hedvine af grønne druesorter, rav- til mahnifarvede. Kraftig aroma med noter af ristede mandler. I munden let bitter og meget kraftigt koncentreret.

Generelle analytiske karakteristika	
Totalt alkoholindhold, maksimum (i % vol.)	
Virkeligt alkoholindhold, minimum (% vol.)	17
Totalt syreindhold, minimum	
Indhold af flygtig syre, maksimum (i milliækvivalenter pr. liter)	
Indhold af svovldioxid, maksimum (i milligram pr. liter)	

5. Vinframstillingsmetoder

a. Væsentlige ønologiske fremgangsmåder

Specifik ønologisk fremgangsmåde

Produktionsområdet er det geografiske område, hvor vindyrkningsarealerne er registreret på jorde af typen »Albarizas«, »Arenas« og »Barros«. Efter vinframstillingen kan vinene undergå en biologisk eller oxidativ lagring ved hjælp af et dynamisk system, betegnet som »criaderas y soleras«-systemet, eller et statisk system, betegnet som

årgangssystemet I løbet af den biologiske lagring eller under et gærslag (velo de flor) dannes der på vinens frie overflade et flydende gærslag eller en gærfilm. Ved den oxidative lagring modner vinene gennem iltens indvirkning. En anden praksis er »cabeco«, som består i at blande eller kombinere forskellige vine eller en kombination heraf med supplerende produkter.

Restriktion vedrørende vinframstillingen

Fremstillingen af mosten sker under anvendelse af tryk, således at udbyttet ikke overstiger 70 liter most pr. 100 kilogram høstede druer. Ved framstillingen af Pedro Ximénez og Moscatel kan der anvendes mostkoncentrat og tør vin af sorterne Zalema, Palomino Fino, Listán og Garrido Fino, såfremt den samlede mængde heraf ikke udgør mere end 30 % af det færdige produkt, og andelen af tilsatte tørre vin af nævnte sorter ikke udgør mere end 15 % af det samlede produkt. Lagrings- og modningsprocessen skal foregå på tønder og/eller fade med et rumindhold på højst 650 liter for hvidvinene og på fade med et rumindhold på højst 330 liter for rødvinene.

Dyrkningsmetoder

I dyrkningspraksis skal der til enhver tid tages hensyn til det naturlige miljø og navnlig, at forurening af vand og jord undgås. Beplantningstætheden er mindst 1 950 og højst 4 000 vinstokke pr. hektar. Beskæringen kan ske efter gobelet-metoden og/eller med understøtning efter Jerez-systemet »vara y pulgar« og/eller cordon-metoden. Ved blandede beplantninger, der ønskes opført i Consejo Regulador's registre, skal der være en fuldstændig adskillelse af høsten fra de forskellige sorter.

b. Maksimalt udbytte

12 000 kilogram druer pr. hektar

6. Afgrænset geografisk område

Produktionsområdet omfatter kommunerne Almonte, Beas, Bollullos Par del Condado, Bonares, Chucena, Gibraleón, Hinojos, La Palma del Condado, Lucena del Puerto, Manzanilla, Moguer, Niebla, Palos de la Frontera, Rociana del Condado, San Juan del Puerto, Trigueros, Villalba del Alcor y Villarrasa, der alle ligger i provinsen Huelva.

Området, hvor lagringen og modningen skal finde sted, omfatter kommunerne Almonte, Bollullos Par del Condado, Chucena, Gibraleón, La Palma del Condado, Manzanilla, Moguer, Rociana del Condado, San Juan del Puerto og Villalba del Alcor.

7. Primære druesorter

CABERNET SAUVIGNON

LISTAN DEL CONDADO

ZALEMA

TEMPRANILLO

SYRAH

SAUVIGNON BLANC

PEDRO XIMENEZ

PALOMINO FINO

MOSCATEL DE ALEJANDRÍA

MERLOT

GARRIDO FINO

COLOMBARD

8. Tilknytning til det geografiske område

Tilknytning

Denne beskyttede oprindelsesbetegnelse hører til i dalsænkningen langs Guadalquivir-floden, som strækker sig over flade eller let bakkede jorde. Klimaet er mediterrant, selv om dets åbning ud mod Atlanterhavet på grund af relieffets beliggenhed giver oceaniske træk, der kan bemærkes i vinproduktionen, som også er under indvirkning fra den nærliggende nationalpark Doñana og den traditionelle faglige dygtighed i området. Hedvinene, herunder generosos-vinene, produceres efter de traditionelle »criaderas y soleras«-systemer og statiske systemer, hvor håndteringen af egetræstønderne og/eller -fadene er af afgørende betydning for vinenes kvalitet. Takket være vinkældrenes arkitektur og håndtering opretholdes et mikroklima, der er optimalt for modningen.

9. Yderligere væsentlige betingelser (emballage, mærkning, andre krav)

Retlig ramme:

I den nationale lovgivning

Type yderligere betingelse:

Supplerende bestemmelser om mærkning

Beskrivelse af betingelsen:

Ved etiketteringen skal den beskyttede oprindelsesbetegnelse (BOB) »Condado de Huelva« være særligt fremhævet. Inden etiketterne bringes i omløb skal de være godkendt af Consejo Regulador for at sikre, at de er i overensstemmelse med produktspecifikationen. Uanset hvilken emballage, der anvendes i overensstemmelse med den gældende lovgivning, i hvilken vinene leveres til forbrug, skal den være forsynet med et garantistempel, en etiket eller kontroletiket, der er nummeret og udstedt af Consejo Regulador. Fakultativ angivelse af den større geografiske enhed »Andalucía«.

Link til produktspecifikationen

https://juntadeandalucia.es/export/drupaljda/PC_Condado_modificado.pdf

ISSN 1977-0871 (elektronisk udgave)
ISSN 1725-2393 (papirudgave)



Den Europæiske Unions Publikationskontor
2985 Luxembourg
LUXEMBOURG

DA